



# OLIVŮV Pivovar<sup>®</sup>

— 2013 —  
DOLNÍ BŘEZANY



*Gídelní lístek — Menu*





## *Vážení hosté,*

*Vám, kterým je dobré jídlo a pití potěšením, Vám, kteří milujete rozmanitost a stále hledáte nové chuťové zážitky, Vám, kteří víte, že příprava dobrého jídla vyžaduje lásku a péči, nabízíme příležitost zapomenout na stres každodenního života.*

*Ochutnávka našich jedinečných piv ve spojení s lahodným kulinářským zážitkem v příjemném prostředí naší restaurace*

*Vás zaručeně přivede na jiné myšlenky.*

*Dejte průchod své vášni pro dobré jídlo a pití, která vždy byla neoddělitelnou součástí umění žít.*

*Vítejte v restauraci Olivova pivovaru.*

## *Dear guests,*

*To those of you who find pleasure in good food and drink, to those of you who love variety and are still looking for new taste experiences, to those of you who know that preparing a good and tasty meal requires love and care, we offer the opportunity to forget the stress of everyday life. Tasting of our unique beers in combination with a delicious culinary experience and pleasant atmosphere of our restaurant will certainly take your mind off things. Unleash your passion for good food and drink which has always been an inseparable part of the art of living.*

*Welcome to the Oliva's Brewery restaurant.*

*Miroslav Oliva*



## *Něco k pivu – Something to go with beer*

***Bramborový guláš s čabajkou a čerstvou paprikou*** ①  
*Potato Goulash with Hungarian Sausage and Fresh Peppers*

200 g ..... 159,-

***Tvarohová pomazánka s hovězí klobásou a pečenou paprikou*** ⑦  
*Cottage Cheese Spread with Beef Sausage and Roasted Peppers*

80 g ..... 99,-

***Bramborová palačinka plněná brynzou,  
mladým špenátem a smaženou cibulkou*** ① ③ ⑦  
*Potato Pancake Stuffed with Brynza Cheese (Soft Sheep's Cheese),  
Baby Spinach, and Fried Onions*

150 g ..... 149,-

***Zadělávané kachní žaludky s kedlubnou  
a gratinované parmezánem*** ① ③ ⑦  
*Fricasseed Duck Stomachs with Kohlrabi,  
Gratinated with Parmesan*

140 g ..... 139,-



*Vepřová žebírka pečená na medu a Dolnobřežanské 10°  
s nakládanými cibulkami a smetanovým křenem*

*Pork Ribs Roasted in Honey and Dolnobřežanské 10° Beer,  
served with Pickled Onions and Creamed Horseradish*

350 g ..... 169,-

*Nakládaný hermelín s feferonkovou pastou, čerstvými bylinkami,  
červenou cibulí a čerstvým pečivem*

*Pickled Hermelín (Camembert-type cheese) with Hot Pepper Paste,  
Fresh Herbs, Red Onion and Freshly Baked Bread*

120 g ..... 109,-

*Pečené jelítko a jitrnice s teplým salátem z kysaného zelí  
a grilovaných brambor s čerstvou majoránkou*

*Roasted Blood Sausage and Tripe Sausage with Warm Salad from  
Sauerkraut and Grilled Potatoes with Fresh Marjoram*

140 g ..... 159,-





*Za studena podávané vepřové výpečky s čerstvými bylinkami,  
česnekem, zalité sádlem*

*Chunks of Roast Pork with Fresh Herbs and Garlic,  
drizzled with Lard, served cold*

120 g ..... 99,-

*Pečené morkové kosti se smaženými topinkami  
a cibulovo – petrželovým salátkem*

1 3 7

*Baked Morrow Bones with Fried Bread Slices  
and Onion – Parsnip Salad*

500 g ..... 99,-

*Tyrolský špek s jablečným křenem, domácím bylinkovým  
máslem a čerstvým pečivem*

1 3 7

*Tyrolean Speck with Apple Horseradish,  
Home-Made Herb Butter and Freshly Baked Bread*

110 g ..... 119,-

## *Předkrmý – Appetizers*

*Husí paštika s tymiánem a macerovanými brusinkami  
v portském víně a čerstvým pečivem*

1 3 7

*Goose Pate with Thyme and Cranberries Macerated  
in Port Wine and Freshly Baked Bread*

80 g ..... 109,-

*Uzený prstuh s lehkým bramborovým salátem  
s jablky a řapíkatým celerem*

4 9 7 10

*Smoked Trout with Light Potato Salad with Apples and Celery*

100 g ..... 139,-



## *Polévky – Soups*

***Čočková polévka se smetanou, čabajkou  
a čerstvou majoránkou***

**1 7**

*Lentil Soup with Cream, Hungarian Sausage, and Fresh Marjoram*

0,33 l ..... 65,-

***Hovězí consommé s fritatovými nudlemi  
a vaječným žloutkem***

**1 3 7**

*Beef Consommé with Fried Noodles, and Egg Yolk*

0,33 l ..... 65,-

***Kaštanová polévka s husím paté, lesními žampiony  
a pečenými lískovými ořechy***

**3 8**

*Chestnut Soup with Goose Pate, Wild Mushrooms,  
and Roasted Hazelnuts*

0,33 l ..... 85,-







## *Hlavní chody – Main Courses*

### *Hovězí tatarák „Oliva“*

1 3 4 7


*Doporučené pивní párování: Silnější a hořký Laser Beer 12° se dokonale hodí k výrazné a silné chuti syrového masa.*

### *„Oliva“ Steak Tartar*


*Recommended Beer Combination: Stronger and bitter Laser Beer 12° is a perfect match to the distinct and strong taste of raw meat.*

120 g ..... 239,-

### *Srncí kýta na smetaně a mladé zelenině s karlovarským knedlíkem a brusinkovým kompotem*

1 7 9 10

*Leg of Deer with Heavy Cream Sauce and Young Vegetables with „Karlovy Vary“ Dumpling and Cranberry Compote*

160 g ..... 299,-

### *Grilovaný filet z kapra s omáčkou z restované pancetty, červené cibule kapary a smetany, pečené brambory s kmínem*

4 7

*Grilled Fillet of Carp with Sauce from Fried Pancetta, Red onion, Capers and Cream, Served with Roasted Potatoes with Caraway Seeds*

200 g ..... 259,-

### *Pečené krůtí stehno s gazdovskou slaninou, růžičkovou kapustou a bramborovými noky*

1 3 7

*Roasted Turkey Leg with Farmer's Bacon, Brussels Sprouts and Potato Gnocchi*

200 g ..... 269,-



***Konfitovaná kachna s dýňovými noky, šalotkou, česnekem, mladým špenátem a parmazánem*** ① ③ ⑦

*Duck Confit with Pumpkin Gnocchi, Shallots, Garlic, Baby Spinach and Parmesan*

180 g ..... 299,-

***Grilovaná vepřová panenka s dijonskou omáčkou se zeleným pepřem a štouchanými brambory se šmaženou cibulkou*** ⑦

*Grilled Pork Tender with Dijon Sauce with Green Pepper Served with Mashed Potatoes with Fried Onions*

200 g ..... 279,-

***Steak z dančího hřbetu s hříbkovým ragú a bramborovými noky*** ① ③ ⑦

*Steak from Fallow Deer Rack Served with Potato Gnocchi and Wild Mushroom Ragu*

180 g ..... 399,-

***Brazírovaná vepřová líčka na mladé zelenině a Laser beer s křenovo – bramborovým pyré a majoránkovým glazé*** ① ⑦

*Braised Pork Cheeks on Baby Vegetables and Laser Beer with Horseradish – Potato Purée and Marjoram Glaze*

180 g ..... 259,-



***Pečené vepřové koleno na česneku s křenem, hořčicí, nakládanou zeleninou a pečivem*** 1 3 7 9 10

*Doporučujeme pro dvě osoby – váha jednoho kolene je cca 1 kg.*

*Pork Knuckle Roasted with Garlic Served with Horseradish, Mustard, Pickled Vegetables and Assorted Breads*

*Recommended for two people – each knuckle is approximately 1 kg.*

100 g ..... 40,-

***Domácí halušky s brynzou, restovanou slaninou, uzeným špekem a smaženou cibulí*** 1 3 7

*Home-made Halušky (Slovakian Potato Dumplings) with Bryndza Cheese (Soft Sheep's Cheese), Roasted Bacon, Smoked Speck and Fried Onions*

300 g ..... 199,-

## ***Saláty – Salads***

***Polníčkový salát s grilovaným kozím sýrem, fermentovanou červenou řepou a piniovými oříšky*** 1 8

*Lamb's Lettuce Salad with Grilled Goat Cheese, Fermented Red Beets and Pine Nuts*

120 g ..... 179,-

***Variace listových salátů s tyrolským špekem, restovanou červenou cibulí, pečeným chlebem, medovým dressingem a strouhaným domácím žloutkem*** 1 4 7

*Mixed Greens with Tyrolean Speck, Pan Fried Red Onions Served with Baked Bread, Honey Dressing, and Grated Egg Yolk*

110 g ..... 179,-



## *Dezerty – Desserts*

*Domácí vafle se žahourem, javorovým sirupem  
a šlehačkou*

1 3 7

*Home-Made Waffles with Blueberry Sauce, Maple Syrup,  
and Whipped Cream*

120 g ..... 139,-

*Štrúdlový sorbet s pečenou sušenkou z listového  
těsta a horkým karamellem*

1 3 7

*Strudel Sorbet with Baked Cookie from Puff Pastry  
Served with Hot Caramel*

100 g ..... 89,-

*Malinový chia pudink s pečenými lískovými  
oříšky a ganolou*

7

*Raspberry Chia Pudding with Roasted  
Hazelnuts and Granola*

100 g ..... 89,-





## *Pro děti – For children*

*Smažené kuřecí stripsy, bramborové pyré*

1 3 7

*Fried Chicken Strips served with Potato Purée*

110 g ..... 120,-

*Špagety s vepřovou panenkou a tomatovou omáčkou*

1 3 7

*Spaghetti with Pork Tenderloin and Tomato Sauce*

100 g ..... 120,-

*Vanilková krupicová kaše s čokoládou,  
čerstvým ovocem a javorovým sirupem*

1 3 7

*Vanilla Semolina Pudding with Chocolate, Fresh Fruits and Maple Syrup*

200 g ..... 99,-

## *Pochutiny – Nibbles*

*Pražené mandle*

8

*Roasted Almonds*

100 g ..... 59,-

*Pivní tyčinky*

1 3 7

*Beer Sticks*

60 g ..... 30,-



# *Možné alergeny*

- 1 Obiloviny obsahující lepek – nejedná se o celiakii, výrobky z nich
- 2 Korýši a výrobky z nich – patří mezi potraviny ohrožující život
- 3 Vejce a výrobky z nich – patří mezi potraviny ohrožující život
- 4 Ryby a výrobky z nich
- 5 Podzemnice olejná (arašídý) a výrobky z nich patří mezi potraviny ohrožující život
- 6 Sójové boby (sója) a výrobky z nich
- 7 Mléko a výrobky z něj – patří mezi potraviny ohrožující život
- 8 Skořápkové plody a výrobky z nich – jedná se o všechny druhy ořechů
- 9 Celer a výrobky z něj
- 10 Hořčice a výrobky z ní
- 11 Sezamová semena (sezam) a výrobky z nich
- 12 Oxid siřičitý a siřičitany v koncentracích vyšších než 10 mg, ml/kg, l, vyjádřeno SO<sub>2</sub>
- 13 Vlčí bob (LUPINA) a výrobky z něj
- 14 Měkkýši a výrobky z nich

## *Poznámka*

*Váha masa sa uvádí v syrovém stavu.*



# Possible allergens

- ① *Cereals containing gluten – not coeliac disease, products thereof*
- ② *Crustaceans and products thereof – are listed among life-threatening foods*
- ③ *Eggs and products thereof – are listed among life-threatening foods*
- ④ *Fish and products thereof*
- ⑤ *Peanuts and products thereof – are listed among life-threatening foods*
- ⑥ *Soybeans (soya) and products thereof*
- ⑦ *Milk and dairy products – are listed among life-threatening foods*
- ⑧ *Nuts and products thereof – all kinds of nuts*
- ⑨ *Celery and products thereof*
- ⑩ *Mustard and products thereof*
- ⑪ *Sesame seeds (sesame) and products thereof*
- ⑫ *Sulphur dioxide and sulphites at concentrations of more than 10 mg/kg, l in terms of the total SO<sub>2</sub>*
- ⑬ *Lupin and products thereof*
- ⑭ *Molluscs and products thereof*

## Note

*Weight of meat is given in the raw state.*